

PORTABLE RADIO

Music 81



FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 01 80 / 523 18 80 *

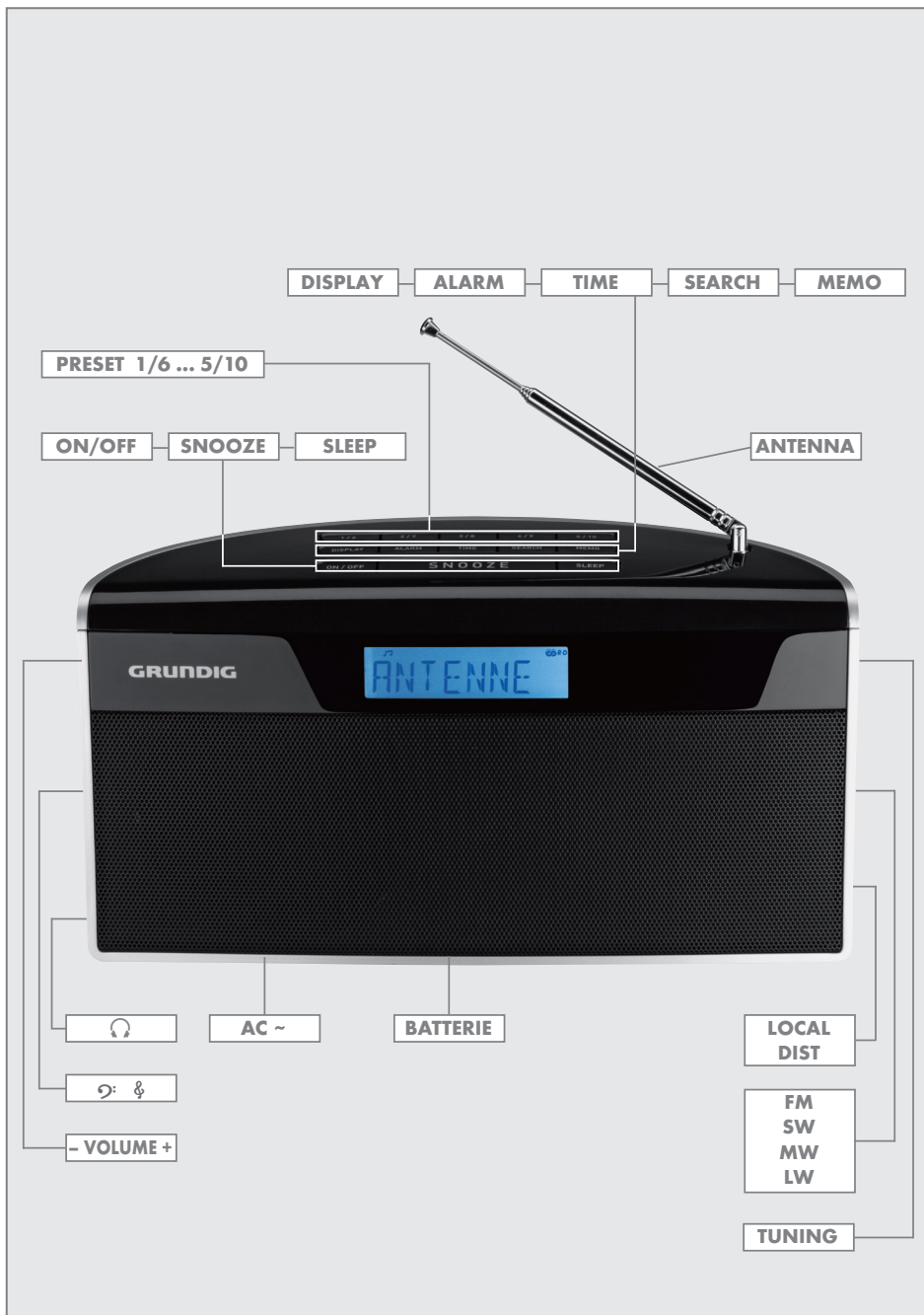
Österreich: 08 20 / 220 33 22 **

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)

** gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht
Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00
Uhr zur Verfügung.



DEUTSCH

- 5 SICHERHEIT UND INFORMATIONEN
- 6 AUF EINEN BLICK
- 7 STROMVERSORGUNG
- 8 EINSTELLUNGEN
- 10 RADIO-BETRIEB
- 11 WECK-BETRIEB

ENGLISH

- 13 SAFETY AND INFORMATION
- 14 OVERVIEW
- 15 POWER SUPPLY
- 16 SETTINGS
- 18 RADIO MODE
- 19 ALARM MODE

FRANÇAIS

- 21 INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE
- 22 APERÇU
- 23 ALIMENTATION ELECTRIQUE
- 24 RÉGLAGES
- 26 MODE RADIO
- 27 MODE RÉVEIL

ITALIANO

- 29 SICUREZZA E INFORMAZIONI
- 30 PANORAMICA
- 31 ALIMENTAZIONE
- 32 IMPOSTAZIONI
- 34 MODALITÀ RADIO
- 35 MODALITÀ SVEGLIA

PORTUGUÊS

- 37 SEGURANÇA E INFORMAÇÕES
- 38 VISÃO GERAL
- 39 ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA
- 40 AJUSTES
- 42 MODO DE RÁDIO
- 43 MODO DE ALARME

ESPAÑOL

- 45 SEGURIDAD E INFORMACIÓN
- 46 INFORMACIÓN GENERAL
- 47 ALIMENTACIÓN
- 48 AJUSTES
- 50 MODO RADIO
- 51 MODO DESPERTADOR

NEDERLANDS

- 53 INFORMATIE EN VEILIGHEID
- 54 OVERZICHT
- 55 STROOMTOEVOER
- 56 INSTELLINGEN
- 58 RADIOMODUS
- 59 ALARMMODUS

POLSKI

- 61 BEZPIECZEŃSTWO I INFORMACJE
- 62 OPIS OGÓLNY
- 63 ZASILANIE ELEKTRYCZNE
- 64 USTAWIENIA
- 66 TRYB RADIA
- 67 TRYB ALARMU

DANSK

- 69 SIKKERHED OG INFORMATION
- 70 OVERSIGT
- 71 STRØMFORSYNING
- 72 INDSTILLINGER
- 74 RADIOTILSTAND
- 75 ALARM-TILSTAND

SVENSKA

- 77 SÄKERHET OCH INFORMATION
- 78 ÖVERSIKT
- 79 STRÖMFÖRSÖRJNING
- 80 INSTÄLLNINGAR
- 82 LÄGET RADIO
- 83 ALARMLÄGE

SUOMI

- 85 TURVALLISUUS JA TIEDOT
- 86 YLEISKATSAUS
- 87 VIRTALÄHDE
- 88 ASETUKSET
- 90 RADIOTILA
- 91 HERÄTYSTILA

TÜRKÇE

- 93 GÜVENLİK VE BİLGİLER
- 95 GENEL BAKIŞ
- 96 GÜÇ KAYNAĞI
- 97 AYARLAR
- 99 RADYO MODU
- 100 ALARM MODU

BEZPIECZEŃSTWO I INFORMACJE

- Urządzenie to przeznaczone jest do odtwarzania dźwięku. Wszelkie inne zastosowanie jest zabronione.
- Upewnij się, że aparat jest zabezpieczony przed kapaniem jej rozpryskami wody.
- Nie stawiaj na nim żadnych naczyń, np. flakonów. Mogą się przewrócić i zawartość może się rozlać na elementy elektryczne powodując zagrożenie bezpieczeństwa.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu żadnych otwartych źródeł ognia, np. świec.
- Używaj tego aparatu tylko w klimacie umiarkowanym.
- Zadbaj o wystarczającą wentylację aparatu poprzez ustawienie go co najmniej 10 cm od innych obiektów. Nie przykrywaj go gazetą, obrusem, ani zastoną itp.
- Jeśli nastąpiły niesprawności skutkiem ładunku elektryczności statycznej lub przelotnych przepięć, zresetuj aparat. W tym celu wyjmij z gniazdka wtyczkę sieciową i wsadź ją ponownie po kilku sekundach.
- Prosimy pamiętać przy wybieraniu miejsca ustawienia aparatu, że powierzchnie mebli bywają pokryte różnego rodzaju lakierami i tworzywami sztucznymi, które zazwyczaj zawierają domieszki chemiczne. Domieszki te mogą powodować korozję nóżek urządzenia, pozostawiając trwałe lub trudno usuwalne odbarwienia powierzchni mebli.
- Nie wolno używać środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić obudowę. Aparat czyści się czystą, suchą ściereczką.
- Nigdy nie wolno otwierać obudowy urządzenia. Producent nie odpowiada za szkody wynikłe z nieprawidłowego obchodzenia się z aparatem.
- Zadbaj o swobodny dostęp do wtyczki w gniazdku.



Uwaga: długotrwałe słuchanie w słuchawkach przy dużej głośności może być szkodliwe dla słuchu.

Uwaga dot. ochrony środowiska



Wyrób ten sporządzono z części i materiałów wysokiej jakości, które można ponownie wykorzystać i nadając się do odzysku jako surowce wtórne.

A zatem po zakończeniu użytkowania nie należy wyrzucać go razem z odpadkami domowymi. Należy przekazać je do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Wskazuje na to ten symbol umieszczony na wyrobie, instrukcji obsługi i opakowaniu.

Aby dowiedzieć się o najbliższy punkt zbiórki, prosimy skonsultować się z władzami miejscowymi.

Odzyskując surowce z używanych wyrobów pomagamy chronić środowisko naturalne.

Dane techniczne



Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE. Produkt ten spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2004/108/WE, 2006/95/WE, 2009/125/WE i 2011/65/EU

Tabliczka znamionowa umieszczona jest na spodzie aparatu.

Zasilanie: 230 V~, 50/60 Hz

Maks. zużycie mocy:

Przy pracy < 5 W, W gotowości < 0,5 W

Wyjście:

DIN 45324, 10% THD 1200 mW

Pasma częstotliwości:

FM 87,5 ... 108,0 MHz

MW 522 ... 1620 kHz

LW 153 ... 279 kHz

SW 5,95 ... 15,6 MHz (49 ... 19 m)

Wymiary i waga:

Dł. x Szer. x Wys. 300 x 160 x 100 mm

Waga ok. 1,22 kg

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

OPIS OGÓLNY

Patrz rysunek na str. 3.

DISPLAY

Do wyświetlania godziny bieżącej i godziny budzenia.

Wybiera wyświetlanie: nazwy stacji, częstotliwości i godziny w trybie radia.

ALARM

Wybiera sygnał budzenia: radiostacja, dźwięk lub Off [Wył.]

uaktywnia ustawianie godziny budzenia.

TIME

Uaktywnia ustawianie godziny bieżącej.

SEARCH

Do automatycznego dostrojenia do stacji radiowych.

MEMO

Przypisuje stacje radiowe do przycisków programowania **1/6** do **5/10**.

1/6 ... 5/10

Przyciski programowania do zapisywania i wybierania stacji radiowych (za jednym naciśnięciem wybiera się pozycje stacji 1-5; za dwoma - 6-10).

ON/OFF

Załącza i wyłącza aparat.

Wyłącza sygnał budzenia (dźwięk lub radio), gdy funkcja budzenia jest aktywna.

Naciśnięcie i przytrzymanie wyłącza i załącza przyciski.

SNOOZE

Przerywa funkcję budzenia.

SLEEP

Do nastawiania programatora czasowego na wyłączenie.

ANTENNA

Antena teleskopowa do odbioru fal FM (UKF) i SW (krótkie).

• DIST. • LOCAL

Wybór pomiędzy bliskim i dalekim zasięgiem odbioru.

• FM • MW • LW • SW

Wybór zakresu fal: FM (UKF), MW (średnie), LW (długie) i SW (krótkie).

TUNING

Do ręcznego dostrajania do stacji radiowych.

Do ustawiania godziny, dnia tygodnia i godziny alarmu.

BATTERY

Pokrywka komory na baterie.

9 kHz 10 kHz

W komorze baterii, zmienia przyrosty częstotliwości fal długich MW.

AC~

Gniazdo do przyłączenia przewodu zasilającego dostarczonego z aparatem.



Gniazdko słuchawkowe (do wtyczek stereo 3,5 mm).

odtwarzanie mono przez słuchawki. Głośnik urządzenia jest automatycznie wyłączany.



Do nastawiania tonu

- VOLUME +

Reguluje głośność.

Zasilanie z sieci

Prosimy sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej (na spodzie urządzenia) odpowiada stosowanemu na miejscu napięciu sieci zasilania. Jeżeli tak nie jest, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

- 1 Włóż wtyczkę przewodu sieciowego z zestawu do gniazdka »AC ~« aparatu.
- 2 Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda wtykowego (230 V~, 50/60 Hz).

Uwaga:

- Urządzenie podłączane jest do źródła zasilania przewodem sieciowym. Wyciągnij przewód zasilający, aby całkowicie odłączyć aparat od źródła sieci.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, aby odłączyć aparat od sieci. Upewnij się, że wtyczka zasilania jest łatwo dostępna w trakcie pracy systemu i dostępu do niej nie zagrażają żadne inne przedmioty.

Uwaga:

- Jeśli w aparacie są baterie, są automatycznie wyłączane przy zasilaniu sieciowym.

Zasilanie z baterii

Aparat może także być zasilany z baterii (nie dostarczanych przy zakupie). W takim przypadku odłączyć przewód zasilający.

- 1 Otwórz komorę baterii naciskając w oznaczonym miejscu i popychając pokrywkę w bok.
- 2 Wsadź cztery baterie (4 x 1,5V, Typ IEC, AM 1, LR 20, rozmiar D) zgodnie z zaznaczoną w komorze baterii biegunowością.
- 3 Zamknij komorę baterii.

Uwaga:

- Chroń baterie przed nadmiernym nagrzewaniem spowodowanym, na przykład, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, grzejników lub ognia.
- Wyjmij baterie po ich wyczerpaniu, lub jeśli wiesz, że aparat nie będzie używany przez dłuższy czas. Gdy baterie są na wyczerpaniu, na wyświetlaczu pojawi się i będzie migał symbol baterii. Funkcja ta nie działa, gdy do aparatu przyłączony jest przewód zasilający.
- Nie przyjmuje się odpowiedzialności za szkody spowodowane wyciekami z baterii.

Uwaga dot. ochrony środowiska:

- Nawet jeśli baterie nie zawierają metali ciężkich, nie należy wyrzucać razem z odpadkami domowymi. Prosimy pozbywać się używanych baterii w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Przestrzegaj obowiązujących w swojej okolicy przepisów prawa.

Wkładanie baterii awaryjnych

Przy zasilaniu sieciowym baterie awaryjne zapewniają, że w razie zaniku prądu lub krótkotrwałego wyciągnięcia wtyczki z gniazda wtykowego, zaprogramowane ustawienia zostaną zachowane.

- 1 Otwórz komorę baterii naciskając w oznaczonym miejscu i popychając pokrywkę w bok.
- 2 Wkładając baterię (typ Micro, 2 x 1,5V/ AM 4/LR 03, rozmiar AAA) do schowka, zwrócić uwagę na właściwe połączenie biegunów oznakowane na dnie schowka.

Uwaga:

- Jeżeli baterie główne nie są włożone i urządzenie nie jest podłączone do sieci zasilania, mają Państwo 10 sekund na wymianę baterii awaryjnych.

Automatyczne nastawianie stacji radiowych

Uwaga:

- Rozciągnij antenę teleskopową

1 Przy pierwszym przyłączeniu do sieci elektrycznej lub przy pierwszym włożeniu baterii aparat automatycznie wyszukuje stacje FM i dziesięć z nich o najsilniejszych sygnałach przypisuje do przycisków programowania 1 do 10.

- Na wyświetlaczu: »SEARCHING FM PLEASE WAIT«.

Uwagi:

- Można jednak ręcznie dostrajać stacje i przypisywać do przycisków programowania.
- Stacje MW, LW i SW trzeba ustawiać i zapisywać ręcznie.

Ręczne nastawianie stacji radiowych

10 stacji radiowych (FM and MW and LW and SW) można po jednej przypisać do przycisków stacji 1 do 10.

- 1 Naciśnij »ON/OFF« aby załączyć aparat.
- 2 Naciśnij »•FM •MW •LW •SW« aby wybrać zakres fal.
- 3 Wybierz stację i dostrój się do niej przelącznikiem »TUNING«.
 - Na wyświetlaczu: zmiany częstotliwości co 50 kHz (FM), co 9 kHz lub 10 kHz (MW, zależnie od pozycji przelącznika), co 1 kHz (LW) lub 5 kHz (SW);

lub

naciśnij »SEARCH«.

- Rozpoczyna się wyszukiwanie automatyczne, jego kierunek zależy od tego, czy częstotliwość podwyższono, czy obniżono przyciskiem »TUNING«. Zatrzyma się na następnej stacji o silnym sygnale.

4 Naciśnij »MEMO«, aby uaktywnić funkcję pamięci.

- Na wyświetlaczu: »MEMORY« miga.

Uwaga:

■ Jeśli przez 6 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, aparat wyjdzie z funkcji pamięci bez wprowadzania żadnych zmian.

5 Naciśnij odnośny przycisk »1/6« do »5/10« raz (ustawienia 1 do 5) lub dwa razy (ustawienia 6-10).

- Na wyświetlaczu: np »1«, »MEMORY« miga.

6 Ponownie naciśnij »MEMO«, aby zapisać tę stację.

- Na wyświetlaczu: częstotliwość, »4« i »MEMORY«, a następnie nazwa stacji.

Automatyczne ustawianie zegara

Przy pierwszym przyłączeniu do sieci elektrycznej lub przy pierwszym włożeniu baterii godzina i dzień tygodnia są ustawiane automatycznie w trakcie programu demo po zakończeniu automatycznego wyszukiwania stacji - o ile odbierana jest stacja RDS z sygnałem RDS.

Podczas oczekiwania na sygnał czasu RDS na wyświetlaczu miga »⌚«. Po odebraniu sygnału czasu i ustawieniu poprawnej godziny i dnia tygodnia »⌚« pozostaje na stałe.

Grundig nie może zagwarantować poprawnej transmisji sygnału czasu RDS.

Ręczne ustawianie zegara

- 1 Naciśnij »ON/OFF«, aby wyłączyć aparat.
- 2 Naciśnij »TIME« i przytrzymaj, aż na wyświetlaczu zaczną migać godziny.

Uwaga:

■ Jeśli przez 6 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, aparat wyjdzie z trybu ustawień. Wszelkie zmiany ustawień zostaną zapisane.

3 Naciśnij »TUNING«, aby ustawić godzinę, oraz »TIME«, aby potwierdzić.

- Na wyświetlaczu: migają minuty.

USTAWIENIA

- 4 Naciśnij »**TUNING**«, aby ustawić minuty, oraz »**TIME**«, aby potwierdzić.
 - Na wyświetlaczu: miga dzień tygodnia.
- 5 Naciśnij »**TUNING**«, aby ustawić dzień, oraz »**TIME**«, aby potwierdzić.
 - Na wyświetlaczu: »**24HR**« lub »**12HR**«.
- 6 Naciśnij »**TUNING**«, aby ustawić format 24 lub 12 godzinny, oraz »**TIME**«, aby potwierdzić.
- 7 Naciśnij »**TUNING**«, aby załączyć synchronizację czasu RDS (CT ON) lub ją wyłączyć (CT OFF).
- 8 Naciśnij »**TIME**« aby potwierdzić to ustawienie.
 - Na wyświetlaczu: bieżąca godzina i dzień tygodnia. Jeżeli wybrano format 12-godzinny, w drugiej połowie dnia pojawi się »**PM**«.

Nastawianie czasu budzenia

- 1 Naciśnij »**ON/OFF**«, aby wyłączyć aparat.
- 2 Gdy aparat jest wyłączony, naciśnij »**ALARM**«.
 - Na wyświetlaczu: ostatnio nastawiony czas budzenia.
- 3 Naciśnij »**ALARM**« i przytrzymaj, aż na wyświetlaczu zaczną migać godziny.
Uwaga:
 - Jeśli przez 6 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, aparat wyjdzie z trybu ustawień. Wszelkie zmiany ustawień zostaną zapisane.
- 4 Naciśnij »**TUNING**«, aby ustawić godzinę, oraz »**ALARM**«, aby potwierdzić.
 - Na wyświetlaczu: migają minuty.
- 5 Naciśnij »**TUNING**«, aby ustawić minuty, oraz »**ALARM**«, aby potwierdzić.
 - Na wyświetlaczu: nastawiona godzina budzenia.
 - Po chwili na wyświetlaczu pojawi się bieżąca godzina.

Dezaktywowanie przycisków

- 1 Naciśnij i przytrzymaj »**ON/OF**«, aby dezaktywować przyciski.
 - Na wyświetlaczu: »**—O**«.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj »**ON/OF**«, aby aktywować przyciski.
 - Na wyświetlaczu: »**—O**« znika z wyświetlacza.

Zmiana przyrostów częstotliwości

- 1 Użyj »**9 kHz 10 kHz**« (w komorze baterii), aby zmieniać przyrosty częstotliwości (MW 9/10 kHz).
Uwaga:
 - Zmiana przyrostu częstotliwości kasuje wszystkie zapisane ustawienia (reset).

Ustawianie czułości odbioru (dla pasma SW)

- 1 Ustaw przełącznik »**• DIST. • LOCAL**« w pozycji »**• DIST.**«.
 - Czułość jest ustawiona wysoko, czyli na odbiór dalekiego zasięgu.
- 2 Jeżeli sygnał jest zbyt silny i powoduje zakłócenia, przełącz »**• DIST. • LOCAL**« na »**• LOCAL**« (czułość niska).

Załączanie i wyłączenie

- 1 Naciśnij przycisk »ON/OFF«, aby załączyć urządzenie.
 - Załącza się ostatnio wybrana stacja, niezależnie od nastawionego pasma częstotliwości (Last Memory Station [Ostatnia zapamiętana stacja]).
- 2 Naciśnij »ON/OFF«, aby wyłączyć aparat.
 - Na wyświetlaczu: »GOOD BYE« na krótko, następnie bieżąca godzina.

Antena

Dla lepszego odbioru FM i SW wystarczy rozciągnąć antenę teleskopową i skierować ją we właściwym kierunku. Radio to ma wbudowaną antenę prętową do odbioru LW i MW. Aby prawidłowo ustawić tę antenę, obróć aparat wokół jej osi.

Wybór pasma częstotliwości

- 1 Przesuń »FM •MW •LW •SW«, aby wybrać pasmo częstotliwości.

Wybór zaprogramowanych stacji

- 1 Wybierz żądaną stację za pomocą przycisków stacji »1/6« do »5/10«, naciśnij raz: ustawienia 1 do 5, dwa razy: ustawienia 6 do 10.

Nastawianie głośności

- 1 Reguluj głośność przyciskami »- VOLUME +«

Regulacja tonu

- 1 Ustaw głośność pokrętkiem »🔊 🔊«.

Słuchanie przez słuchawki

- 1 Włóż wtyczkę słuchawek (ø 3.5 mm, stereo) do gniazda »🔌« po lewej stronie aparatu.
 - Głośnik urządzenia jest automatycznie wyłączany.
- Uwaga:**
- Nadmierna głośność dźwięku w słuchawkach może spowodować utratę słuchu.

Usługa RDS stacji radiowych

RDS (Radio Data System) to system informacji, dodatkowo transmitowanych przez większość stacji FM (UKF). Jeśli urządzenie odbiera stację RDS, na wyświetlaczu pojawia się nazwa stacji, np. »ENERGY« i »📻 RDS«.

Wyszukiwanie stacji RSD






- 1 Wybierz pozycję odnośnej stacji RSD przyciskiem »TUNING«.
 - »📻 RDS« pojawia się na wyświetlaczu.
 - Po chwili na wyświetlaczu pojawi się nazwa stacji, jeśli sygnał jest wystarczająco silny.

Wywoływanie informacji RDS






Po uzyskaniu odbioru stacji RDS przez chwilę wyświetlana jest częstotliwość stacji, a następnie stale wyświetlana jest nazwa stacji.

- 1 Raz po raz naciskaj »DISPLAY«
 - Na wyświetlaczu pojawiają się po kolei: Radio tekst (jeśli dostępny), rodzaj programu, nazwa stacji, bieżąca godzina i dzień tygodnia



Budzenie dźwiękiem budzika

- 1 Naciśnij przycisk »ON/OFF«, aby załączyć urządzenie.
- 2 Aby nastawić sygnał budzenia jako dźwięk (»«), naciśnij »ALARM« aż na wyświetlaczu pojawi się »«.
 - Po chwili na wyświetlaczu pojawi się bieżąca godzina, »« pozostanie niezmiennie.
- 3 Na krótko naciśnij »ALARM«, aby sprawdzić godzinę budzenia.
 - Na wyświetlaczu: nastawiona godzina budzenia oraz »«.
 - Po chwili na wyświetlaczu pojawi się bieżąca godzina, »« pozostanie niezmiennie.
 - O zadanej godzinie włączy się sygnał budzenia z budzika.



Budzenie radiem

- 1 Naciśnij przycisk »ON/OFF«, aby załączyć urządzenie.
- 2 Przesuń »•FM •MW •LW •SW« aby wybrać pasmo częstotliwości.
- 3 Wybierz żądaną stację za pomocą przycisków stacji »1/6« do »5/10«, (naciśnij raz: ustawienia 1 do 5, dwa razy: ustawienia 6 do 10).
- 4 Ustaw głośność przyciskami »- VOLUME +«.
- 5 Naciśnij »ON/OFF«, aby wyłączyć aparat.
- 6 Wybierz budzenie głosem radia (»«) naciskając »ALARM« aż na wyświetlaczu pojawi się »«.
 - Po chwili na wyświetlaczu pojawi się bieżąca godzina, »« pozostanie niezmiennie.
- 7 Na krótko naciśnij »ALARM«, aby sprawdzić godzinę budzenia.
 - Na wyświetlaczu: nastawiona godzina budzenia oraz »«.
 - Po chwili na wyświetlaczu pojawi się bieżąca godzina, »« pozostanie niezmiennie.
 - Wybrana stacja radiowa włączy się o nastawionej godzinie.



Krótko wyświetli czas budzenia

- 1 Gdy aparat jest załączony, na krótko naciśnij »ALARM«.
 - Na wyświetlaczu zamiast częstotliwości lub nazwy stacji pojawi się nastawiona godzina budzenia.
 - Na wyświetlaczu: »« lub »«.
 - Po chwili na wyświetlaczu powróci częstotliwość lub nazwa stacji;



lub

- gdy aparat jest wyłączony, naciśnij »DISPLAY«.
- Na wyświetlaczu zamiast godziny bieżącej pojawi się nastawiona godzina budzenia,
 - Na wyświetlaczu: »« lub »«.
 - Po chwili na wyświetlaczu ponownie pojawi się bieżąca godzina.





Przerywanie sygnału budzenia

- 1 Naciśnij »SNOOZE« gdy dźwięczy sygnał budzenia.
 - Na wyświetlaczu: »« lub »« miga.
 - Sygnał budzenia (radio lub dźwięk budzika) ustanie.
 - Sygnał budzenia będzie się włączać co 5 minut (łączny czas budzenia wynosi 90 minut).

Wyłączenie budzenia na jeden dzień

- 1 Naciśnij »ON/OFF« gdy dźwięczy sygnał alarmu.
 - Na wyświetlaczu: bieżąca godzina oraz »« lub »«.
 - Sygnał budzenia (radio lub dźwięk budzika) ustanie, ale funkcja budzenia pozostaje aktywna i załączy się następnego dnia o nastawionej godzinie.



Dezaktywowanie/aktywowanie trybu gotowości funkcji budzenia

- 1 Aby wyłączyć tryb gotowości funkcji budzenia, naciśnij »ALARM« aż do zniknięcia z wyświetlacza »« lub »«.
 - Nastawiona godzina budzenia zostanie zapamiętana.
- 2 Aby wyłączyć tryb gotowości funkcji budzenia, naciśnij »ALARM« aż na wyświetlaczu pojawi się »« lub »«.

Tryb programatora czasowego (timer)

Urządzenie ma programator czasowy (sleep timer), który w trybie obsługi radia wyłącza urządzenie po upływie zaprogramowanego czasu. Można ustawić dziewięć czasów wyłączenia w zakresie między 90 minut a 10 minut.


Załączanie funkcji automatycznego wyłączenia urządzenia (sleep timer)

- 1 Naciśnij »**SLEEP**«, aby załączyć aparat.
 - Na wyświetlaczu: »« oraz »**SLEEP 90**«.
 - Usłyszysz wybraną stację radiową.
- 2 Aby ustawić czas wyłączenia (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10), naciśnij »**SLEEP**« tyle razy, ile jest to konieczne.
 - Na wyświetlaczu: »«, krótko, na przykład »**SLEEP 30**«, następnie nazwa stacji lub częstotliwość.

Uwaga:

- Na krótko naciśnij »**SLEEP**«, aby sprawdzić pozostały czas do wyłączenia.

Wcześniejsze wyłączenie funkcji automatycznego wyłączenia urządzenia

- 1 Aby wcześniej wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia urządzenia, naciśnij »**SLEEP**« aż na wyświetlaczu na krótko pojawi się »**SLEEP 00**«.
 - Na wyświetlaczu: »« znika z wyświetlacza.
 - Urządzenie wyłącza się;

lub

naciśnij »**SNOOZE**«;

lub

naciśnij **ON/OFF**«.

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 411 7500 13/14

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG